

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

---



**STAROSTA**  
mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

**v y h l a s u j e**

**úplné znenie**

**VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA**  
**mestskej časti Bratislava-Nové Mesto**

**č. 4/1998**

**zo dňa 16. 6. 1998,**  
**ktorým sa vydáva**

**Trhový poriadok v objekte Tržnica, Šancová 112,**  
**Trhový poriadok pre trhoviská na Brezovskej a Riazanskej ulici a**  
**Trhový poriadok príležitostných trhov v Stredisku kultúry Bratislava-Nové Mesto na Vajnorskej ul. č. 21,**  
**v Dome kultúry Kramáre na Stromovej ul. č. 18.**

ako vyplýva zo zmien a doplnení Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 7/1998 zo dňa 4.8.1998, Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 2/1999, zo dňa 9. 3. 1999, Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 2/2000, zo dňa 15. 2. 2000, Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 9/2000, zo dňa 13.6.2000, Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 3/2001 zo dňa 17.4.2001, Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 2/2002 zo dňa 16.4.2002 a Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 1/2007 zo dňa 10.4.2007

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Nové Mesto podľa § 15 ods. 2. písm. a) zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov a § 5 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhoviskách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení.

## **§ I** **Úvodné ustanovenia**

/1/ Všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len "nariadenie") mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len "MČ BNM"), ktorým sa vydáva Trhový poriadok v objekte Tržnica, Šancová 112, Trhový poriadok trhovísk na Brezovskej a Riazanskej ulici a Trhový poriadok príležitostných trhov v Stredisku kultúry Bratislava-Nové Mesto na Vajnorskej ul. č. 21, v Dome kultúry Kramáre na Stromovej ul. č. 18, upravuje základné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na uvedených miestach, práva

a povinnosti správcov trhových miest, fyzických a právnických osôb, ktoré uskutočňujú predaj výrobkov a poskytujú služby, ako aj kupujúcich a návštevníkov týchto miest.

/2/ Trhové poriadky sú prílohou tohto nariadenia a tvoria jeho nedeliteľnú súčasť.

/3/ Správca trhového miesta je povinný Trhový poriadok zverejniť na viditeľnom mieste.

## **§ 2 Záverečné ustanovenia**

/1/ Zmeny alebo doplnky tohto nariadenia a Trhových poriadkov, ktoré sú jeho prílohou, možno urobiť len všeobecne záväzným nariadením MČ BNM.

/2/ Nariadenie bolo schválené Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto dňa 16.6. 1998 uznesením číslo II/25/25 a účinnosť nadobudlo dňom 1. 7. 1998.

/3/ Dňom účinnosti tohto nariadenia sa zrušuje nariadenie MČ BNM č. 4/1993 o burzovom poriadku platnom na území MČ BNM, nariadenie MČ BNM č. 1/1994 o poriadku trhovísk a nariadenie MČ BNM č. 10/1995 o trhovom poriadku v objekte Tržnica, Šancová ul. č. 112.

/4/ Zmeny a doplnky vykonané všeobecne záväzným nariadením číslo 7/1998 nadobudli účinnosť dňa 21. 8. 1998.

/5/ Zmeny a doplnky vykonané všeobecne záväzným nariadením číslo 2/1999 nadobudli účinnosť dňa 3. 4. 1999.

/6/ Zmeny a doplnky vykonané všeobecne záväzným nariadením číslo 2/2000 nadobudli účinnosť dňa 15. 3. 2000.

/7/ Zmeny a doplnky vykonané všeobecne záväzným nariadením číslo 9/2000 nadobudli účinnosť dňa 3. 7. 2000.

/8/ Zmeny a doplnky vykonané všeobecne záväzným nariadením číslo 3/2001 nadobudli účinnosť dňa 8.5.2001.

/9/ Zmeny a doplnky vykonané všeobecne záväzným nariadením číslo 2/2002 nadobudli účinnosť dňa 8.5.2002.

/10/ Zmeny a doplnky vykonané všeobecne záväzným nariadením číslo 1/2007 nadobudli účinnosť dňa 1.5.2007.

Ing. Richard F r i m e l  
starosta

Bratislava 2. 5. 2007

Prílohy:

- 1) Trhový poriadok v objekte Tržnica, Šancova 112
- 2) Trhový poriadok pre trhovisko na Brezovskej a Riazanskej ulici
- 3) Trhový poriadok príležitostných trhov v Stredisku kultúry Bratislava-Nové Mesto na Vajnorskej ul. č.21, v Dome kultúry Kramáre na Stromovej ul. č. 18

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

---



## TRHOVÝ PORIADOK v objekte Tržnica, Šancova 112, Bratislava

### § 1

#### Všeobecné ustanovenia

Tento Trhový poriadok platí pre objekt Tržnica, Šancova 112, Bratislava-Nové Mesto a určuje rozsah práv a povinností:

- a) správcu Tržnice,
- b) nájomcov prenosných predajných zariadení,
- c) nájomcov prevádzkárňí,
- d) kupujúcich a ostatných návštevníkov Tržnice.

### § 2

#### Základné pojmy

Na účely tohto Trhového poriadku sa rozumie:

- a) Tržnicou sa rozumie krytý trvale účelovo určený objekt Tržnice na Šancovej ulici 112, v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto,
- b) správca Tržnice je nezisková príspevková organizácia EKO-podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, zriadená mestskou časťou Bratislava-Nové Mesto podľa § 15 ods. 2 písm. ch/ zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave,
- c) prenosným predajným zariadením sa rozumie typizovaný trhový stôl,
- d) prevádzkárňou sa rozumie stavebne oddelená časť, ktorá spĺňa hygienické, estetické a požiarne kritériá na predaj výrobkov a poskytovanie služieb pultovým alebo samoobslužným spôsobom.

### § 3

#### Rozsah a druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

/1/ V Tržnici na prenosných predajných zariadeniach je povolené predávať výrobky a poskytovať služby

tohoto druhu a rozsahu:

- a) ovocie a zeleninu v surovom a spracovanom stave,
- b) kvasenú kapustu,
- c) sušené ovocie, orechy, mandle, pukance, jedlé gaštany a výrobky zo slnečnice a pod.,
- d) huby čerstvé, ich predajca musí mať "Osvedčenie o osobitnej spôsobilosti na ich predaj",
- e) huby sušené, spracované a balené oprávnenými výrobcami,
- f) sušené liečivé rastliny na základe "Osvedčenia o znalosti liečivých rastlín",
- g) včelie produkty,
- h) kvety rezané, sušené, okrasné dreviny, bonsaje a kaktusy,
- i) knihy,
- j) gramofónové platne, CD, MG nosiče, videokazety a filmy,
- k) sklo, porcelán, keramika,
- l) kožené a remenárske výrobky,
- m) drobné remeselnícke výrobky a drobné umelecké predmety,
- n) chovateľské potreby pre drobné domáce zvieratá,
- o) drobné darčkové predmety, bižutéria, prívesky a sádrové odliatky,
- p) noviny, časopisy, mapy, atlasy, suveníry a upomienkové predmety,
- r) minerálne kamene,
- s) iné spotrebné výrobky alebo služby na predaj alebo poskytovanie ktorých vydá povolenie mestská časť.

/2/ V prevádzkárňach objektu Tržnice je povolené predávať výrobky a poskytovať služby tohoto druhu a rozsahu:

- a) mäso, čerstvú a mrazenú hydinu, zverinu, ryby a výrobky z nich, ryby živé i opracované,
- b) pasterizované mlieko a mliečne výrobky,
- c) potravinárske výrobky v originálnom balení,
- d) pekárenské výrobky,
- e) cukrárenské výrobky v spotrebiteľskom balení,
- f) slepačie vajcia,
- g) textilné výrobky, textilné doplnky všetkého druhu a kožušiny,
- h) obuv,
- i) domáce potreby,
- j) elektrotechnické výrobky, súčiastky a batérie,
- k) výrobky spotrebnej elektroniky,
- l) papierenské výrobky a školské potreby,
- m) kozmetiku,
- n) farby, laky a drogériový tovar,
- o) športové a rybárske potreby,
- p) hračky,
- r) reštauračné, pohostinské, kaviarenské služby, predaj langošov, predaj sudového vína a sirupov nie na priamu konzumáciu na mieste,
- s) zberňa sazky, športky a lotérií,
- t) kopírovacie a rozmnožovacie služby,
- u) hracie automaty,
- v) kľúčová služba,
- z) kvety rezané, sušené a záhradné potreby,
- x) zmenárenské služby.
- y) iné spotrebné výrobky alebo služby na predaj alebo poskytovanie ktorých vydá povolenie mestská časť.

/3/ V Tržnici na prenosných predajných zariadeniach a v prevádzkárňach je zakázané predávať:

- a) zbrane a strelivo,
- b) výbušniny a pyrotechnické výrobky,
- c) tlač a iné veci, ktoré ohrozujú mravnosť,
- d) tabak a tabakové výrobky s výnimkou samostatných prevádzkární v objekte Tržnica,
- e) lieh, destiláty a spotrebiteľsky balené alkoholické nápoje s výnimkou samostatných prevádzkární v objekte Tržnica,
- f) jedy, omamné a psychotropné látky,
- g) lieky,
- h) automobily, motocykle a ich súčiastky,
- i) chránené druhy živočíchov a nebezpečné živočíchy,
- j) živé zvieratá s výnimkou konzumných rýb,
- k) nekvalitný tovar a tovar pri ktorom sa nepreukáže spôsob jeho nadobudnutia alebo pôvod.

#### **§ 4**

##### **Podmienky, za ktorých možno predávať výrobky a poskytovať služby v Tržnici**

V Tržnici je možný predaj výrobkov a poskytovanie služieb na prenosných predajných zariadeniach a v prevádzkárňach len za týchto podmienok:

- a) fyzická alebo právnická osoba, musí mať spôsobilosť podľa príslušného zákona predávať výrobky a poskytovať služby,
- b) fyzická osoba, ktorá predáva vlastné poľnohospodárske prebytky musí mať osvedčenie o zápise samostatne hospodáriaceho roľníka do evidencie alebo doklad o vlastníctve resp. obhospodarovaní pôdy.
- c) fyzická osoba, ktorá predáva lesné plodiny sa musí preukázať dokladom o ich nadobudnutí podľa osobitného predpisu (napr. § 5 ods. 2 a 3 zákona NR SR č. 287/1994 Z.z.).
- d) má so správcom platne uzatvorený nájom podľa § 6.

#### **§ 5**

##### **Trhové dni a prevádzkový čas Tržnice**

a) Trhové dni, predajný a prevádzkový čas Tržnice :

Pondelok - piatok	6.00 - 18.00 hod.
Sobota	6.00 - 14.00 hod.
Nedeľa	z a t v o r e n é

b) Nájomcovia prenosných predajných zariadení aj prevádzkární v Tržnici si môžu čas predaja stanoviť v rámci predajného a prevádzkového času Tržnice uvedeného v písm. a).

c) v dňoch uznaných štátom ako sviatkov, alebo v ďalších dňoch pracovného pokoja je Tržnica spravidla zatvorená,

d) v prípade, ak to vyžaduje záujem verejnosti starosta mestskej časti môže dni a čas predaja v Tržnici upraviť inak, ako je uvedené v odstavcoch a/ - c/.

## § 6

### Pravidlá prenájmania prenosných predajných zariadení a prevádzkarní

/1/ Prenájom prenosných predajných zariadení a prevádzkarní v Tržnici sa uskutočňuje na základe písomnej žiadosti, ktorej neoddeliteľnú súčasť tvorí kópia živnostenského listu, koncesnej listiny, výpisu z obchodného registra, osvedčenia o zápise samostatne hospodáriaceho roľníka do evidencie, dokladu o vlastníctve resp. obhospodarovaní pôdy alebo doklad podľa osobitných predpisov (napr. § 5 ods. 2 a 3 zákona NR SR č. 287/1994 Z.z.)

/2/ Prenájom prenosných predajných zariadení:

- a) prenájom prenosných predajných zariadení sa uskutočňuje písomnou zmluvou medzi správcou Tržnice a žiadateľom v zmysle ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka na dobu jedného kalendárneho roku,
- b) krátkodobý prenájom prenosného predajného zariadenia, najviac na dobu 10 dní sa uskutočňuje bez uzatvorenia písomnej zmluvy, formou blokovej platby,
- c) neobsadené prenajaté prenosné zariadenie nájomcom do 8.00 hodiny má právo správca Tržnice prenajať inému za denný poplatok,
- d) nájomnú zmluvu na prenájom prenosných predajných zariadení uzatvára za správcu riaditeľ EKO-podniku verejnoprospešných služieb.

/3/ Prenájom prevádzkarní v Tržnici:

- a) prenájom prevádzkarní sa uskutočňuje písomnou zmluvou v zmysle ustanovení zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov medzi správcou Tržnice a žiadateľom na dobu troch až päť rokov,
- b) nájomnú zmluvu na prenájom prevádzkarne uzatvára za správcu riaditeľ EKO-podniku verejnoprospešných služieb po konzultácii so starostom mestskej časti.

/4/ Výber najvhodnejších žiadateľov o prenájom prenosného predajného zariadenia alebo prenájom prevádzkarne vykonáva správca Tržnice.

/5/ Správca Tržnice kontroluje dodržiavanie zmluvných podmienok a Trhového poriadku a v prípade porušenia vyvodzuje z nich dôsledky (zrušenie nájomnej zmluvy).

/6/ Nájomca prenosného predajného zariadenia alebo nájomca prevádzkarne nesmie dať do podnájmu prenajaté zariadenie alebo prevádzkareň bez písomného súhlasu správcu Tržnice.

/7/ Nájomca prevádzkarne v Tržnici po skončení nájmu, zrušenia alebo vypovedania nájmu je povinný priestor prevádzkarne odovzdať správcovi Tržnice do 3 dní, inak priestor vyprace správca Tržnice.

## § 7

### Určenie nájomného a poplatkov za služby

/1/ Nájomca prenosného predajného zariadenia a prevádzkarne je povinný správcovi Tržnice uhrádzať v dohodnutých splátkových termínoch nájomné a poplatky za poskytnuté služby (elektrickú energiu, tepelnú energiu, klimatizáciu, vodné a stočné, strážnu službu a odvoz odpadov).

/2/ Správca Tržnice si v priebehu trvania nájmu vyhradzuje právo na úpravu cien a poplatkov za poskytnuté služby.

/3/ Limitovanie podmienok prenájmu prenosných predajných zariadení pre správcu Tržnice na nasledujúci rok stanoví každoročne k 1. novembru starosta mestskej časti.

/4/ Výšku nájomného za prenájom prevádzkarne stanoví za správcu Tržnice riaditeľ EKO-podniku verejnoprospešných služieb, podľa kritérií lukratívnosti prevádzkarne a komodity tovaru a služieb.

## § 8

### **Dodržiavanie čistoty, poriadku a hygieny**

/1/ Správca Tržnice je povinný zabezpečiť dostatočný počet odpadových nádob a veľkoobjemových kontajnerov v objekte Tržnice na ukladanie opadu nájomcami a návštevníkmi a zabezpečiť ich pravidelné vyprázdňovanie.

/2/ Správca Tržnice je povinný:

- a) po skončení trhového dňa pozametať všetky spoločné priestory a odpad uložiť do veľkoobjemových kontajnerov,
- b) jedenkrát týždenne všetky spoločné priestory poumývať.

/3/ Správca Tržnice je povinný dvakrát ročne vykonať dezinfekciu, dezinfekciu a deratizáciu objektu Tržnica.

/4/ Nájomca prenosného predajného zariadenia a prevádzkarne je povinný v priebehu predaja udržiavať poriadok, čistotu a hygienu predaja, po skončení trhového dňa je povinný vyčistiť a pozametať prenajaté priestory.

## § 9

### **Práva a povinnosti správcu Tržnice**

/1/ Práva a povinnosti správcu objektu Tržnica, Šancova 112, Bratislava-Nové Mesto vyplývajú:

- a) zo zákona NR SR č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov,
- b) Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava- Nové Mesto č. 3/1998, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto,
- c) zo zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov,
- d) z Občianskeho zákonníka,
- e) z rozhodnutí a posudkov orgánov štátnej správy,
- f) zo zákona o požiarnej ochrane,
- g) zo sanačného plánu objektu Tržnice,
- h) požiarnych a poplachových smerníc objektu Tržnice.

/2/ Správca Tržnice najmä:

- a) zabezpečuje dodržiavanie trhového poriadku a podmienok pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb,
- b) kontroluje dodržiavanie zmluvných podmienok vyplývajúcich z nájomných zmlúv,
- c) kontroluje oprávnenie na podnikanie v danej oblasti,
- d) kontroluje doklady o nadobudnutí tovaru,

- e) kontroluje používanie elektronickej registračnej pokladnice,
- f) pri predaji húb kontroluje doklad o ich znalosti,
- g) pri predaji liečivých rastlín kontroluje "Osvedčenie o znalosti liečivých rastlín".

/3/ Správca Tržnice je povinný na viditeľnom mieste v objekte Tržnica umiestniť dve kontrolné váhy na preváženie hmotnosti nákupu.

/4/ Správca Tržnice na viditeľne označenom a dostupnom mieste vedie knihu prianí, sťažností a podnetov.

/5/ Doklady uvedené v ods. 2 písm. c) a d) sa nevyžadujú, ak ide o predaj rastlinných a živočíšnych výrobkov z vlastnej drobnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesných plodín fyzickými osobami.

## § 10

### **Povinnosti predávajúcich na prenosných predajných zariadeniach a v prevádzkarňach Tržnice**

/1/ Predávajúci na prenosných predajných zariadeniach a v prevádzkarňach objektu Tržnica je povinný:

- a) označiť svoje prenosné predajné zariadenie, resp. prevádzkareň,
- b) na požiadanie predložiť doklad o oprávnení na podnikanie,
- c) predložiť nájomnú zmluvu,
- d) predložiť preukaz totožnosti,
- e) predložiť doklad o zaplatení nájomného a služieb,
- f) predložiť zdravotný preukaz, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
- g) pri predaji húb, predložiť doklad o ich znalosti,
- h) pri predaji liečivých rastlín predložiť "Osvedčenie o znalosti liečivých rastlín",
- i) pri predaji lesných plodín predložiť doklad o ich nadobudnutí podľa osobitného predpisu,
- j) viesť autorizovanú inšpekčnú knihu,
- k) predložiť doklad o nadobudnutí tovaru,
- l) používať elektronickej registračnej pokladnicu podľa osobitných predpisov.

/2/ Predávajúci na prenosných predajných zariadeniach a v prevádzkarňach objektu Tržnica je ďalej povinný:

- a) cenou zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby,
- b) predávajúci pri predaji váženého tovaru musí používať váhy a závažia typizované a ciachované,
- c) predávajúci nesmie vystavovať tovar pred používanou váhou,
- d) predávajúci nesmie meniť polohu prenosného predajného zariadenia a vystavovať tovar pred prevádzkarňou,
- e) predávajúci nesmie žiadnym spôsobom zasiahnuť do elektroinštalácie, vodovodných a kanalizačných rozvodov a rozvodov vzduchotechniky,
- f) predávajúci nesmie manipulovať s plynovými, tlakovými nádobami a otvoreným ohňom,
- g) predávajúci žiadnym spôsobom nesmie obmedziť priechodnosť únikových ciest,
- h) predávajúci musí dodržať zákaz fajčenia a použitia otvoreného ohňa s výnimkou vyhradených priestorov,
- i) v súlade s ustanoveniami Vyhlášky č. 74/1996 Z.z. a súvisiacich predpisov, zabezpečiť na vlastné náklady vykonanie revízie elektrických zariadení, ktoré v prenajatom priestore prevádzkuje a kópiu revíznej správy odovzdať správcovi,



- j) v súlade s ustanoveniami § 6 a 7 zákona č. 126/1985 Zb. v znení neskorších predpisov zabezpečiť dodržiavanie požiarnej ochrany,
- k) v prípade požiaru, prevádzkovej havárie alebo živeľnej pohromy dbať pokynov správcu Tržnice,
- l) dodržiavať zásady občianskeho spolužitia, správať sa v objekte Tržnice tak, aby svojim konaním neobmedzovali práva a povinnosti iných účastníkov prevádzky.
- m) pri predaji váženého tovaru vykonávať váženie spôsobom umožňujúcim kontrolu správnosti váženia.

/3/ Fyzická osoba predávajúca rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plodiny je povinná predložiť orgánom dozoru na ich požiadanie doklad o nadobudnutí predávaného tovaru, ak tieto nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej drobnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti, alebo doklad o oprávnenom nadobudnutí predávaných lesných plodín.

## **§ 11**

### **Povinnosti kupujúcich a návštevníkov Tržnice**

(1) Kupujúci a návštevníci Tržnice sú povinní:

- a) správať sa v objekte Tržnice tak, aby svojim konaním neobmedzovali práva a povinnosti iných účastníkov,
- b) v prípade požiaru, prevádzkovej havárie alebo živeľnej pohromy dbať pokynov správcu Tržnice,
- c) rešpektovať a dodržiavať pokyny správcu Tržnice alebo ním poverených pracovníkov, ktorými v súlade so zákonom reguluje práva a povinnosti predávajúcich, kupujúcich a ostatných návštevníkov Tržnice z hľadiska zabezpečenia riadneho výkonu správy Tržnice a priestorov s ňou súvisiacich, zabezpečenia ochrany majetku mestskej časti, dodržiavania podmienok hygieny a čistoty, poriadku a bezpečnosti osôb v Tržnici a priestoroch s ňou súvisiacich.

(2) Nie je dovolené:

- a) vstupovať do objektu Tržnice na kolieskových korčuliach, skatebordochoch, kolobežkách, s bicyklom, so psom,
- b) konzumovať a požívať alkoholické nápoje v Tržnici a v priestoroch s ňou súvisiacich, okrem priestorov na to určených.

## **§ 12**

### **Sankcie**

Za porušenie Trhového poriadku môže byť uložená sankcia podľa Všeobecne záväzného nariadenia č. 3/1998 mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a ďalších právnych predpisov.

Ing. Richard Frimmel  
starosta

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

---



## TRHOVÝ PORIADOK pre trhovisko na Brezovskej a Riazanskej ulici

### § 1

#### Všeobecné ustanovenia

Trhový poriadok platí pre priestranstvo trvale vyhradené na sústredený predaj výrobkov a poskytovanie služieb na Brezovskej a Riazanskej ulici v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a určuje rozsah práv a povinností:

- a) správcu trhoviska,
- b) nájomcov prenosných predajných zariadení,
- c) kupujúcich a ostatných návštevníkov trhoviska.

### § 2

#### Základné pojmy

Na účely tohoto Trhového poriadku sa rozumie:

- a) trhoviskom sa rozumie nekryté priestranstvo trvale vyhradené na sústredený predaj výrobkov a poskytovanie služieb v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto,
- b) správca trhoviska je nezisková príspevková organizácia EKO-podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, zriadená mestskou časťou Bratislava-Nové Mesto podľa § 15 ods. 2 písm. ch/ zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave,
- c) prenosným predajným zariadením sa rozumie typizovaný trhový stôl.

### § 3

#### Rozsah a druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

/1/ Na trhovisku na prenosných predajných zariadeniach je povolené predávať výrobky a poskytovať služby tohoto druhu a rozsahu:

- a) ovocie a zeleninu v surovom a spracovanom stave,

- b) kvasenú kapustu,
- c) sušené ovocie, orechy, mandle, pukance, jedlé gaštany a výrobky zo slnečnice a pod.,
- d) huby čerstvé, ich predajca musí mať "Osvedčenie o osobitnej spôsobilosti na ich predaj",
- e) huby sušené, spracované a balené oprávnenými výrobcami,
- f) sušené liečivé rastliny na základe "Osvedčenia o znalosti liečivých rastlín",
- g) včelie produkty,
- h) kvety rezané, sušené, okrasné dreviny, bonsaje a kaktusy,
- i) knihy.

/2/ Na trhovisku na prenosných predajných zariadeniach je zakázané predávať:

- a) zbrane a strelivo,
- b) výbušniny a pyrotechnické výrobky,
- c) tlač a iné veci, ktoré ohrozujú mravnosť,
- d) tabak a tabakové výrobky,
- e) lieh, destiláty a spotrebiteľsky balené alkoholické nápoje,
- f) jedy, omamné a psychotropné látky,
- g) lieky,
- h) automobily, motocykle a ich súčiastky,
- i) chránené druhy živočíchov a nebezpečné živočíchy,
- j) živé zvieratá s výnimkou konzumných rýb,
- k) nekvalitný tovar a tovar pri ktorom sa nepreukáže spôsob jeho nadobudnutia alebo pôvod.

#### **§ 4**

#### **Podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhoviskách vykonávať**

Na trhoviskách je možné predávať výrobky a poskytovať služby na prenosných predajných zariadeniach vykonávať len za týchto podmienok:

- a) fyzická alebo právnická osoba, spôsobilá podľa príslušného zákona predávať výrobky a poskytovať služby,
- b) fyzická osoba, ktorá predáva vlastné poľnohospodárske prebytky musí mať osvedčenie o zápise samostatne hospodáriaceho roľníka do evidencie alebo doklad o vlastníctve resp. obhospodarovaní pôdy,
- c) fyzická osoba, ktorá predáva lesné plodiny sa musí preukázať dokladom o ich nadobudnutí podľa osobitného predpisu (napr. § 5 ods. 2 a 3 zákona NR SR č. 287/1994 Z.z.)
- d) má so správcom platne uzatvorený nájom podľa § 6.

#### **§ 5**

#### **Trhové dni a prevádzkový čas trhovísk**

a) Trhové dni a čas predaja na trhoviskách na Brezovskej a Riazanskej ulici:

Pondelok - piatok	6.00 - 20.00 hod.
Sobota - nedeľa	6.00 - 16.00 hod.

b) v dňoch uznaných štátom ako sviatok, alebo v ďalších dňoch pracovného pokoja sa spravidla na trhoviskách nepredáva.

## **§ 6**

### **Pravidlá prenajímania prenosných predajných zariadení na trhoviskách**

/1/ Prenájom prenosných predajných zariadení sa uskutočňuje na základe písomnej žiadosti, ktorej neoddeliteľnú súčasť tvorí kópia živnostenského listu, koncesnej listiny, výpisu z obchodného registra, osvedčenia o zápise samostatne hospodáriaceho roľníka do evidencie, dokladu o vlastníctve resp. obhospodarovaní pôdy alebo doklad podľa osobitných predpisov (napr. § 5 ods. 2 a 3 zákona NR SR č. 287/1994 Z.z.).

/2/ Prenájom prenosných predajných zariadení:

- a) prenájom prenosných predajných zariadení sa uskutočňuje písomnou zmluvou medzi správcou trhoviska a žiadateľom v zmysle ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka na dobu jedného kalendárneho roku,
- b) krátkodobý prenájom prenosného predajného zariadenia, najviac však na dobu 10 dní bez uzatvorenia písomnej zmluvy, vo forme blokovej platby je v kompetencii správcu trhoviska.

/3/ Výber najvhodnejších žiadateľov o prenájom prenosného predajného zariadenia vykonáva správca trhoviska.

/4/ Správca trhoviska kontroluje dodržiavanie zmluvných podmienok a Trhového poriadku a v prípade porušenia vyvodzuje z nich dôsledky (zrušenie nájomnej zmluvy).

/5/ Nájomca prenosného predajného zariadenia nesmie dať do podnájmu prenajaté zariadenie bez písomného súhlasu správcu trhoviska.

## **§ 7**

### **Určenie nájomného a poplatkov za služby**

/1/ Nájomca prenosného predajného zariadenia je povinný správcovi trhoviska uhrádzať v dohodnutých splátkových termínoch nájomné a poplatky za poskytnuté služby.

/2/ Správca trhoviska si vyhradzuje právo v priebehu trvania nájmu na úpravu cien a poplatkov za poskytnuté služby.

## **§ 8**

### **Pravidlá dodržiavania čistoty, poriadku a hygieny**

/1/ Správca trhoviska je povinný zabezpečiť dostatočný počet odpadových nádob na trhoviskách pre ukladanie opadu nájomcami a návštevníkmi a zabezpečiť ich pravidelné vyprázdňovanie.

/2/ Nájomcovia prenosných predajných zariadení sú povinní v priebehu predaja udržiavať poriadok, čistotu a hygienu predaja, po skončení trhového dňa sú povinní vyčistiť a pozametať prenajaté priestory.

## § 9

### Práva a povinnosti správcu trhoviska

/1/ Práva a povinnosti správcu trhoviska na Brezovskej a Riazanskej ulici v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto vyplývajú:

- a) zo zákona NR SR č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov,
- b) Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava- Nové Mesto č. 3/1998, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovanie služieb na trhových miestach v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto,
- c/ z Občianskeho zákonníka,
- d) z rozhodnutí a posudkov orgánov štátnej správy,
- e) zo zákona o požiarnej ochrane.

/2/ Správca trhoviska najmä:

- a) zabezpečuje dodržiavanie trhového poriadku a podmienok pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb,
- b) kontroluje dodržiavanie zmluvných podmienok vyplývajúcich z nájomných zmlúv,
- c) kontroluje oprávnenie na podnikanie v danej oblasti,
- d) kontroluje doklady o nadobudnutí tovaru,
- e) kontroluje používanie elektronickej registračnej pokladnice,
- f) pri predaji húb kontroluje doklad o ich znalosti,
- g) pri predaji liečivých rastlín kontroluje "Osvedčenie o znalosti liečivých rastlín".

/3/ Doklady uvedené v ods. 2 písm.c) a d) sa nevyžadujú, ak ide o predaj rastlinných a živočíšnych výrobkov z vlastnej drobnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesných plodín fyzickými osobami.

## § 10

### Povinnosti predávajúcich na prenosných predajných zariadeniach

(1) Predávajúci na prenosných predajných zariadeniach na trhoviskách je povinný:

- a) označiť svoje prenosné predajné zariadenie,
- b) na požiadanie predložiť doklad o oprávnení na podnikanie,
- c) predložiť doklad o nájme podľa § 6,
- d) predložiť preukaz totožnosti,
- e) predložiť doklad o zaplatení nájomného a služieb,
- f) predložiť zdravotný preukaz, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
- g) pri predaji húb, predložiť doklad o ich znalosti,
- h) pri predaji lesných plodín predložiť doklad o ich nadobudnutí podľa osobitného predpisu,
- i) viesť autorizovanú inšpekčnú knihu,
- j) predložiť doklad o nadobudnutí tovaru,
- k) pri predaji liečivých rastlín predložiť "Osvedčenie o znalosti liečivých rastlín",
- l) používať elektronickej registračnú pokladnicu podľa osobitných predpisov.

(2) Predávajúci na prenosných predajných zariadeniach na trhoviskách sú ďalej povinní:

- a) cenou zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby,

- b) predávajúci pri predaji váženého tovaru musí používať váhy a závažia typizované a ciachované,
- c) predávajúci nesmie vystavovať tovar pred používanou váhou,
- d) predávajúci nesmie meniť polohu prenosného predajného zariadenia,
- e) pri predaji váženého tovaru vykonávať váženie spôsobom umožňujúcim kontrolu správnosti váženia.

/3/ Fyzická osoba predávajúca rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plodiny je povinná predložiť orgánom dozoru na ich požiadanie doklad o nadobudnutí predávaného tovaru, ak tieto nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej drobnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti, alebo doklad o oprávnenom nadobudnutí predávaných lesných plodín.

## **§ 11**

### **Povinnosti kupujúcich na trhoviskách**

Kupujúci sú povinní dodržiavať zásady občianskeho spoluzitia, správať sa tak, aby svojim konaním neobmedzovali práva a povinnosti ostatných občanov.

## **§ 12**

### **Sankcie**

Za porušenie Trhového poriadku môže byť uložená sankcia podľa Všeobecne záväzného nariadenia č. 3/1998 mestskej časti Bratislava- Nové Mesto a ďalších právnych predpisov.

Ing. Richard Frimmel  
starosta

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

---



## TRHOVÝ PORIADOK

### príležitostných trhov

v Stredisku kultúry Bratislava-Nové Mesto na Vajnorskej ul. č. 21 a v Dome kultúry Kramáre na Stromovej ul. č. 18

#### § 1

##### Všeobecné ustanovenia

/1/ Tento trhový poriadok určuje podmienky, za ktorých sa konajú príležitostné trhy v Stredisku kultúry Bratislava-Nové Mesto na Vajnorskej ul. č. 21, v Dome kultúry Kramáre na Stromovej ul. č. 18 a stanovuje práva a povinnosti:

- a) správcu príležitostného trhu, ktorým je Stredisko kultúry Bratislava-Nové Mesto na Vajnorskej ul. č. 21 ako príspevková organizácia, ktorú zriadila mestská časť Bratislava-Nové Mesto, a ktorá spravuje aj Dom kultúry Kramáre na Stromovej ulici č. 18 (ďalej len "strediská"),
- b) nájomcov predajných zariadení určených na konanie príležitostných trhov,
- c) kupujúcich a ostatných návštevníkov týchto zariadení v čase konania príležitostných trhov.

/2/ Miestom konania príležitostných trhov sú priestory stredísk vyhradené pre tento účel ich správcom.

#### § 2

##### Rozsah a druh predávaných výrobkov

/1/ Na príležitostných trhoch je povolené predávať:

- a) textilné výrobky, odevné výrobky,
- b) obuv,
- c) domáce potreby,
- d) elektrotechnické výrobky, výrobky spotrebnej elektroniky a ich súčiastky,
- e) drobný tovar,

- f) papierenské výrobky,
- g) kozmetiku, drogériový tovar,
- h) športové potreby a rybárske potreby
- i) hračky,
- j) knihy, časopisy,
- k) MG a CD nosiče, gramofónové platne a videokazety,
- l/ potravinárskej výrobky v originálnom balení pre špeciálne zdravotné skupiny obyvateľstva.

/2/ Na príležitostných trhoch je zakázané predávať:

- a) zbrane a strelivo,
- b) výbušniny a pyrotechnické výrobky,
- c) tlač a iné veci, ktoré ohrozujú mravnosť,
- d) tabak a tabakové výrobky,
- e) lieh, destiláty a spotrebiteľsky balené alkoholické nápoje,
- f) jedy, omamné a psychotropné látky,
- g) lieky,
- h) automobily, motocykle, ich súčiastky a príslušenstvo,
- i) chránené druhy živočíchov a nebezpečné živočíchy,
- j) živé zvieratá s výnimkou trhových konzumných rýb,
- k) nekvalitný tovar a tovar pri ktorom sa nepreukáže spôsob jeho nadobudnutia alebo pôvod.

### **§ 3**

#### **Práva a povinnosti správcu príležitostných trhov**

/1/ Správca príležitostného trhu :

- a) zabezpečuje dodržiavanie trhového poriadku a podmienok pri predaji výrobkov,
- b) kontroluje oprávnenie na podnikanie v danej oblasti a povolenie na predaj výrobkov na trhovách miestach vydané starostom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
- c) kontroluje doklad o nadobudnutí tovaru,
- d) kontroluje používanie elektronickej registračnej pokladnice,
- e) dodržiavanie trhového poriadku,
- f) primeranosť predaja vlastných použitých textilných, odevných, športových a iných spotrebných výrobkov občanmi medzi sebou (prihliada sa na charakter a stav predávaných výrobkov),
- g) nedovoľuje predávať tovar formou "veľkopredaja",
- h) vykonáva predaj vstupeniek návštevníkom a predajných zariadení predávajúcim,
- i) zabezpečuje poriadkovú a protipožiarnu službu.

/2/ Oprávnenie na podnikanie a doklad o nadobudnutí tovaru sa nevyžadujú, ak ide o predaj vlastných použitých výrobkov občanmi medzi sebou v primeranom množstve.

/3/ Správca príležitostného trhu je povinný minimálne 3 dni pred uskutočnením príležitostného trhu, písomne oznámiť starostovi mestskej časti Bratislava-Nové Mesto presný dátum, čas konania a zameranie príležitostného trhu.

### **§ 4**

#### **Osoby oprávnené predávať na príležitostných trhoch**

Na príležitostných trhoch môžu predávať:

- a) fyzické a právnické osoby oprávnené na podnikanie podľa osobitných predpisov (l),
- b) občania predávajúci vlastné použité výrobky v primeranom množstve medzi sebou.



## § 5

### Povinnosti predávajúcich na príležitostných trhoch

/1/ Predávajúci na príležitostných trhoch sú povinní :

- a) zaplatiť v pokladni príslušného strediska cenu za prenájom predajného zariadenia na predaj výrobkov,
- b) obsadiť prenajaté predajné zariadenie do 30 min. po jeho zakúpení,
- c) predávať len na miestach a predajných zariadeniach na to určených (nie vlastné pulty, stojany),
- d) označiť svoje predajné zariadenie,
- e) zreteľne označiť predávané výrobky cenou,
- f) používať elektronickú registračnú pokladnicu,
- g) viesť autorizovanú inšpekčnú knihu,
- h) dodržiavať trhový poriadok a pokyny správcu príležitostného trhu,
- i) dodržiavať zásady občianskeho spolužitia, neobmedzovať práva a povinnosti iných účastníkov príležitostných trhov,
- j) rešpektovať zákaz manipulácie s otvoreným ohňom a dodržiavať predpisy požiarnej ochrany.

/2/ Predávajúci na príležitostných trhoch sú ďalej povinní predložiť správcovi príležitostného trhu a orgánu dozoru :

- a) doklad o oprávnení na podnikanie,
- b) povolenie na predaj výrobkov na trhovom mieste,
- c) preukaz totožnosti,
- d) doklad o zaplatení predajného zariadenia,
- e) doklad o nadobudnutí tovaru,
- f) autorizovanú inšpekčnú knihu.

/3/ Na osoby uvedené v § 4 písm. b) sa nevzťahuje povinnosť podľa ods. 1 písm. f) a g) a ods. 2 písm. a), e) a f).

## § 6

### Určenie ceny za prenájom predajného zariadenia a vstupného

Cenu za prenájom predajného zariadenia a cenu vstupného určuje správca príležitostného trhu na základe vlastnej kalkulácie o cenách.

## § 7

### Trhové dni, predajný a prevádzkový čas

/1/ Príležitostné trhy sa konajú v dňoch pondelok až nedeľa počas celého kalendárneho roka, podľa dohody s predajcom, v čase od 8.00 do 19.00 hod. v súlade s ust. § 3 ods. 3.

/2/ Starosta mestskej časti môže v individuálnych prípadoch, ak to vyžaduje záujem verejnosti, dni konania a čas predaja na príležitostných trhoch upraviť inak, ako je uvedené v ods. 1.

## § 8

### Pravidlá dodržiavania čistoty a poriadku

/1/ Správca príležitostných trhov je povinný:

- a) sprístupniť verejné WC a udržiavať čistotu v mieste konania príležitostných trhov.

/2/ Predávajúci je povinný:

- a) odkladať odpadky do pripravených odpadových nádob,
- b) dodržiavať čistotu a hygienu a po skončení predaja zanechať predajné miesto a zariadenie čisté a upravené.

## **§ 9** **Sankcie**

/1/) Za porušenie trhového poriadku môže byť uložená pokuta podľa Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 3/1998 zo dňa 16.6.1998 a ďalších právnych predpisov.

/2/ V prípade porušenia trhového poriadku môže správca príležitostného trhu vykázat' porušiteľa z trhového miesta.

Ing. Richard Frimmel  
starosta